

# Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarneranut Inatsisartut inatsisaat

Aningaasarsianit akileraarutit pillugit Inatsisartut inatsisaani nr. 5 19. maj 1979-imeersumi, kingullermik landstingip inatsisaatigut nr. 9 28. oktober 1985-imeersukkut allanngortinneqarsimasumi, makku allannguutigineqassapput:

## § 1.

1. § 1, stk. 1-imi 9)-p kingornagut nutaatut 10)-tut ivertinneqassaaq:

"10) kreditforeningit, Kalaallit Nunaanniittutut nalunaarsorneqarsimasut,"

2. § 1, stk. 1-imi 10)-p kingornagut nutaatut 11)-tut ivertinneqassaaq:

"11) aningaasaateqarfiit, iluaqutissiuiiffiit (stiftelser), aningaasaatit aalajangersimasunut atugassanngortitat (legatit) atorfeqarfillu imminnut ingerlattut Kalaallit Nunaanniittutut nalunaarsorneqarsimasut, aammalu"

3. § 1, stk. 1-imi 11)-p kingornagut nutaatut 12)-itut ivertinneqassaaq:

"12) peqatigiiffiit suleqatigiillunilu iluanaarniaqatigiiffiit Kalaallit Nunaanniittutut nalunaarsorneqarsimasut inuutissarsiummillu ingerlassaqarnermikkut isertitaqartatut."

4. § 1, stk. 2-mi oqaaseqatignnni siullerni "nr. 10"-mik allassimasoq allanngortinneqassaaq imaalillugu:

"nr. 12-imi,"

5. § 2, stk. 1-imi oqaaseqatigiinni siullerni "nr. 3-10"-mik allassimasoq allanngortinneqassaaq imaalillugu:

"nr. 3-miit 12-imut"

6. § 2, stk. 1-imi oqaaseqatigiinni siullerni ima allassimasoq:

"selskabit peqatignffillu il.il." allanngortinneqassaaq imaalillugu: "selskabit, aningaasaateqarfiit, peqatigiiffiit il.il."

7. § 3, stk. 1, nr. 2 ima oqaasertalerlugu allanngortinneqassaaq:

"Namminersornerullutik Oqartussat, kommunet, naalagaaffik taakkulu sulliviutaat atorfeqarfutaallu."

8. § 3, stk. 2 ima oqaasertalerlugu allanngortinneqassaaq:

"Aningaasaateqarfiit, peqatigiiffiit il.il. § 1, stk. 1-imi nr. 11 aamma 12 naapertorlugit akileraartussaataitasut tamakkiisumik ilaannakuusumilluunniit akileraartussaajunnaarsitaasinnaapput, aningaasaateqarflup, peqatigiiffiup il.il. malittarisassamikkut anguniagarippassuk tamanut ajunngitsuliorniartuunissaq allatulluunniit iluaqusiiniartuunissaq. Tamatumunnga Naalakkersuisut aalajangiisuussapput."

9. § 13, stk. 3-mi oqaaseqatigiit siulliit kingorna ivertinneqassaaq:

"Taamaattoq ernianut aningaasartuutit siusinaarlutik akiligassanngorsimasut ukiumi aningaasarsiorfimmi

tunngassuteqarfimminni ilanngaaticineqassapput, takuuk § 12, stk. 1."

**10. § 13, stk. 4-mi** oqaaseqatigiit siullut imaallugit allangortinneqassapput:

"Pigisamik aalaakkaasumik piginnittup isertitat aningaasartuutillu tamatumunnga attuumassuteqartut aningaasarsianut akileraaruteqaataasussanut ilanngussinnaanngilai, tamatumani ilaallutik pigisat aalaakkaasoq qularnaveeqqusiullugu taarsigassarsinermi ernianut aningaasartuutit, pigisat aalaakkaa soq Kalaallit Nunaata avataani inissisimappat. Naalakkersuisut immikkut ittunik pissutissaqartillugu akuersissuteqarsinnaapput pigisat aalaakkaasup Kalaallit Nunaata avataaniittup amigartoorutai tamakkasumik ilaanakort umi 1 luunni 11 ilanngaaticineqarsinnaanerannut."

**11. § 14, stk. 1, nr. 4-mi** oqaaseqatigiit aappaat ima oqaasertalerlugit allangortinneqassapput:

"Illumi nammineq pigisami inigisat nalinga aalajangerneqassaaq Kalaallit Nunaanni ineqarnermut akiliutinut maleruagassiat il.il. atuuttut naapertorlugit."

**12. § 14, stk. 2** imaallugu allangortinneqassaaq:

"Immikkoortumi uani obligationinut maleruagassat pantebrev-inut privatimik pigineqartunut pisassansanullu (akilgassarititanut) aammattaaq atuupput.

a) Selskabet, aningaasaateqartut, peqatigaffiat il.il. § 1, stk. 1, nr. 3-mut 11-mut taaneqartutut ittut obligatlininik tunisaqarnerminni, nalinginik tigusaqarnerminni imaluunnt obligationiutimik makinneqarnerini iluanaarutit ajunaarut illuunnt aningaasarsiat akileraarut eqaataasussat naatsorsornenni ilanngutissavaat.

b) Obligationinik tunisaqarnermi, nalinginik tigusinermi imaluunnt makinneqarnerini iluanaarutit ajunaarutilluunni ittassaapput obligationit tuninerini nalingisa pisiannerinilu nalingisanikingassutaat.

c) Pantebrevit pisassarsillu nalinginik tigooqqaaneq/akilersuineq naafferartumik ingerlanneqarpat, iluanaarutit ajunaarutilluunniit ima naatsorsorneqassapput, naafferartumik tigusinent/akilnnt tamaasa procenti, pisaannerata nalingata allasimallunilu nalingata procentinik qaffaatigisimasaatut appaatigisimasaatulluunniit atsigisoq ilanngunneqassalluni.

d) Skatterådet allatut naatsorsueriaaseqarnissamut akuersissuteqarsinnaavoq. Allatut naatsorsueriaaseqarnissamut akuersissummik pisimagaanni naatsorsuenaaseq akuerineqartoq taanna taamaallaat allangortinneqarsinnaavoq skatterådet akuersineratigut, tamannalu aatsaat pisinnaalluni pissutsit immikkut illuinnartut atuutsillugit.

**13. § 14-imi** nutaatut stk. 3-tut ivertinneqassaaq:

"Stk. 3. Immikkoortumi uani aktienut maleruagassiat anpartsselskabini pi ginneqat ignssut inut, andelsbevisinut pappiaranullu nalilinnut assigisaannut aammattaaq atuupput.

a) Selskabet, aningaasaateqartut, peqatigiiffiat il.il., § 1, stk. 1, nr. 3-mut 11-mut taaneqartutut ittut aktienik tunisaqarnerminni iluanaarutit ajunaarutilluunniit aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornenni ilanngutissavaat. Tamanna aamma atuuppoq aktie-aatit amerlinerini nalingi minnaarlugit pisinissamut aktienillu pissarsinissamut pisinnaatitaaffinnik tunisaqarnermi iluanaarutit ajunaarutilluunnt.

b) Selskabip atorunnaarsinnerani pigisanik agguagarsinermi iluanaarutit ajunaarutilluunniit akileraaruserneqassapput ukiumi aningaasarsiorflusumi selskabip atorunnaarsivinneqarflani.

c) Tunisaqarnermi iluanaarutit ajunaarutilluunnt naatsorsorneqassapput tunisaqarnermi akigititap pisinermilu akiusup nikingassutaattut. Fondsaktienik (selskabip si11immataanik tunngavilinnik) aktienillu pissarsinissamut pisinissamullu pisinnaatitaaffit qaqugukkut pissarsiarinerinut pissarsiannennilu akigisinnaasaannut Naalakkersuisut sukumnerusunik maleruagassiussapput.

d) Skatterådi allatut naatsorsuenaaseqarnissamut akuersissuteqarsinnaavoq. Allatut naatsorsueriaaseqarnissamut akuersissummik pisimagaanni, naatsorsueriaaseq akuerineqartoq taanna taamaallaat allanngortinneqarsinnaavoq skatterådip akuersineratigut, tamannalu aatsaat pisinnaalluni pissutsit immikkut illuinnartut atuutsillugit."

**14. § 14-imi nutaatut stk. 4-tut ivertinneqassaaq:**

"Stk. 4. Selskabit, aningaasaateqarfnt, peqatigiffiat il.il., § 1, stk. 1-imi nr. 3-mnt 11-mut taaneqartutut ittut pigisamik aalaakkaasumik § 17, stk. 1, nr. 1 naapertorlugu nalikillilerneqarsinnaanngitsumik tunisaqarnerminni iluanaarutit ajunaarut illuunnnt aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini ilanngutissavaat.

a) Iluanaarutit ajunaarutilluunnnt naatsorsorneqassapput tunisinermi akigititap pisinermilu akiusup nikingassutaattut.

b) Tunisinermi akigititap pisinermilu akiusup naatsorsorneqarnissaannut Naalakkersuisut sukumnerusumik maleruagassiussapput."

**15. § 15, stk. 1-imi oqaaseqatignt siullnt imaalillugit allanngortinneqassapput:**

"Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut aningaasarsiat B-t, takuuk § 36, aningaasarsiallu § 37, stk. 2, nr. 2-mi taaneqartut, tamatumani ilaallutik namminersorluni inuussutissarsiornermi aningaasarsiat tamarmiusut, taamaallat akileraaruserneqassapput aningaasarsiat taakku katillutik stk. 2-mi aalajangersarneqarsimasut qaangersimappatignt."

**16. Nutaatut § 16 A-tut ivertinneqassaaq:**

"§ 16 A. Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut pisortanillu ilinniagaqarnermi tapiissutinik tunineqartartunut aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini qaammammut aalajangersimasumik ilanngaateqartitsisoqassaaq.

Stk. 2. Ilanngaateqartitsisoqassaaq qaammattit ilinniagaqarnermi tapiissutinik pissarsiviusuni.

Stk. 3. Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammattit ilinniagaqarnermi tapiissutinik pissarsivigisaat ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

Stk. 4. Ilanngaateqartitsisoqassaaq annertussusissaa Inatsisartunit aalajangerneqassaaq qaammattisiutit malillugit ukioq ilanngaateqartitsisoqassaaq sioqqullugu ukiup affaani siullermi Inatsisartut ataatsimiinneranni."

**17. Nutaatut § 16 B-tut ivertinneqassaaq:**

"§ 16 B. Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut pisortanillu utoqqalinersiaqartinneqartunut aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini qaammammut aalajangersimasumik ilanngaateqartitsisoqassaaq.

Stk. 2. Ilanngaateqartitsisoqassaaq qaammattit utoqqalinersianik pissarsiviusuni.

Stk. 3. Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammattit utoqqalinersiffiit ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

Stk. 4. Ilanngaateqartitsisoqassaaq annertussusissaa Inatsisartunit aalajangerneqassaaq qaammattisiutit malillugit ukioq ilanngaateqartitsisoqassaaq sioqqullugu ukiup affaani siullermi Inatsisartut ataatsimiinneranni."

**18. Nutaatut § 16 C-tut ivertinneqassaaq:**

"§ 16 C. Inunnut tamakkiisumik akileraartussaasunut pisortanillu inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersianik tunineqartartunut aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini qaammammut aalajangersimasumik ilanngaateqartitsisoqassaaq.

Stk. 2. Ilanngaateqartitsisoqassaaq qaammattit inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersiummik pissarsiviusuni.

Stk. 3. Aappariit ataatsimut akileraaruserneqartartut qaammattit

inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersiummik pissarsivigisaat ataatsimut katillugit ilanngaateqartinneqassapput.

*Stk. 4.* Ilanngaatip annertussusissaa Inatsisartunit aajangerneqassaaq qaammatisiutit malillugit ukioq ilanngaatip atuutilerfissaa sioqqullugu ukiup affaani siullermi Inatsisartut ataatsimiinneranni."

**19.** Nutaatut § 16 D-tut ivertinneqassaaq:

"§ 16 D. §§-ini 16 A-mut 16 C-mut aalajangersakkat malillugit ilanngaatit atuutissapput § 16 malillugu ilanngaat aalajangersimasoq peqatigalugu."

**20.** § 20-imi nutaatut stk. 2-tut ivertinneqassaaq:

"Stk. 2. Kreditforeningit, § 1, stk. 1, nr. 1U-mi taaneqartut Kalaallit Nunaanni kreditforeningit pillugit inatsisiliornissami minnerpaamik sillimmatissatut piumasarineqartut naammassinissaannut immikkoortitativit aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornenni ilanngaatigisinnaavaat."

**21.** § 24, nr. 2-mi oqaaseqatigiit aappaat imaalillugit allanngortinneqassapput:

"Tamannali atuutinnigilaq pigisanik nalikillilerneqarsinnaasunik tunisaqarnermi kiisalu pigisanut akileraartussaasup inuutissarsiornermigut imaluunniit iluanaarniarluni pissarsiaanut atugaanulluunniit."

**22.** § 24, nr. 6 atorunnaarsinneqassaaq.

**23.** § 24, nr. 9-mi "angerlarsimaffiup" kingornagut ilanngunneqassaaq: "Kalaallit Nunaanni"

**24.** § 24-imi nr. 11 imaalillugu allanngortinneqassaaq:

"pisortanit ikiutisiat, tamatumani ilaallutik utoqqalinersianut inuussutissarsiorsinnaajunnaarnersiutinullu ilassutit aammalu pisariaqartitsineq naapertorlugu ikiutit suulluunniit, ineqarnermut tapiissutit kiisalu ilisinermit ikiutisiat,"

**25.** § 24-imi nr. 12 atorunnaarsinneqassaaq.

**26.** § 24-imi nr. 16 imaalillugu allanngortinneqassaaq:

"akeqanngitsumik angerlarsimaffittut najukkamut angalanerup nalinga namminersortuni pisortaniluunniit atorfilinnut Kalaallit Nunaanni tjenestemandinut maleruagassat atuuttut malillugit tunniunneqartartoq. Akeqanngitsumik angalasarneq akileraaruserneqarneq ajortoq aalajangersagaq una malillugu ukiumut angalanermut ataatsimut taamaallaat atuuppoq, aammalu"

**27.** § 25-imi nutaatut stk. 5-itut ivertinneqassaaq:

"Stk. 5. Kreditforeningit nunanit allaneersut Kalaallit Nunaanni taarsigassarsitsiniartartut Kalaallit Nunaanni aningaasarsiaat aalajangerneqassapput tassaatillugit selskabip aningaasarsiaasa tamarmiusut ilaat, akileraartarnermi inatsimmi maleruagassiat nalinginnaasut naapertorlugit naatsorsorneqarsimasut, Kalaallit Nunaanni taarsigassarsiarititaasa taarsigassarsiarititaasalu tamarmiusut imminnut naleqqiunneranni Kalaallit Nunaanni taarsigassarsiaritanut tuttu. Pissutsit immikkut ittut atuutsillugit skatterådip akuersissutigisinnaavaa naatsorsueriaatsip allap atorneqarnissaa."

**28.** § 25 A-tut nutaatut ivertinneqassaaq:

"§ 25 A. Inuussutissarsiornermi pigisanut pigisanullu nalinginnaasunut § 24, nr. 2-mi oqaaseqatigiit aappaanni taaneqartuni iluanaarutit ajunaarutilluunniit naatsorsorneqarnerini ilanngaateqartoqassanngilaq, tunisinermi akigititaaq ataatsikkut tamarmi akilernerneqarsimanngippat."

*Stk. 2.* Tamannattaq atuuppoq § 14, stk. 2-miit 4-mut aalajangersakkat naapertorlugit iluanaarutitut ajunaarutinullu akileraaruteqaataasussanut."

**29.** § 26-imi "nuna tamakkerlugu akileraarut"-ip kingornagut ivertinneqassaaq: "kommunenut ataatsimut akileraarut,"

**30. § 28, stk. 2-mi** oqaaseqatigiit kingulliit imaalillugit allanngortinneqassapput:

"Procenti akileraaruteqaataasussaq annerpaamik 30 pct.-imut minnerpaamillu 20 pct.-imut aalajangerneqarsinnaavoq."

**31. § 28 A-tut** nutaatut ivertinneqassaaq:

**"§ 28 A.** Kommunenuk ataatsimut akileraarutini akileraartussanngortitsineqassaaq aningaasarsiat akileraarusigassat, takuuk § 31, procentiannik Inatsisartunit aalajangerneqarsimasumik.

**Stk. 2.** Kommunenuk ataatsimut akileraarummut procenti akileraarutissaq Inatsisartunit, Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfiit Kattuffiannik isumaqatiginninniareernermi, aalajangerneqassaaq qaammatisiutit malillugit ukioq akileraarutip atuutilerfissaa sioqqullugu ukiup affaani siullermi Inatsisartut ataatsimiinnerani.

**Stk. 3.** Akileraartussaasut Akileraartarnermi Pisortaqarfimmik akileraarfittut kommunellit, takuuk § 33, stk. 2, kommunenuk ataatsimut akileraarummik akileraassanngillat."

**32. § 35, stk. 1-imi** oqaaseqatigiinni siullerni oqaatsip "nunamut tamarmut akileraarut"-ip kingornagut ivertinneqassaaq: "kommunenuk ataatsimut akileraarut,"

**33. § 41, stk. 1-imi** allassimasooq "30 procentimik" allanngortinneqassaaq imaalillugu: "40 procentimik".

**34. § 42, stk. 4-mi** oqaaseqatigiinni siullerni allassimasooq "1 procentiannik" allanngortinneqassaaq imaalillugu:

"2 procentiannik".

**35. § 42, stk. 4-mi** oqaaseqatigut aappaat ima allanngortinneqassapput:

"Akillutissaq minnerpaamik 500 kr.-ussaaq annerpaamillu 1.000 kr.-usinnaalluni."

**36. § 56, stk. 5-imi** oqaaseqatigut aappaanni oqaaseq "ukiut pingasut" allanngortinneqassaaq imaalillugu: "ukiut tallimat".

**37. § 68, stk. 1-imi** oqaaseqatiginnni siullerni allassimasooq "1/2 pct." allanngortinneqassaaq imaalillugu: "1 pct."

**38. § 68, stk. 2-mi** oqaaseqatiginnni siullerni allassimasooq "1 pct." allanngortinneqassaaq imaalillugu: "2 pct."

**39. § 82-imi** nutaatut stk. 2-tut ivertinneqassaaq:

"Stk. 2. Kommunenuk ataatsimut akileraarut kommunenuk nakkartinneqartussaq tamakksumik § 83 naapertorlugu assignssaarinerimik aqqissuussinerimut ilaavoq."

Stk. 2, 3 aamma 4 tamatuma kingorna allanngortinneqassapput stk. 3, 4 aamma 5-itut.

**40. § 86, stk. 2** imaalillugu allanngortinneqassaaq:

"Stk. 2. Aamma taamaaliornissamut pisussaapput selskabit, aningaasaateqarfiit, peqatigiiffiit il.il., inuutissarsiornermik ingerlataqarunik ingerlataqanngikkunilluunnat."

**41. § 106-imi** oqaaseqatigut aappaat imaalillugit allanngortinneqassapput:

"Ingerlatsivik selskabiuppat, aningaasaateqarfluppat, peqatigiiffuppat assignsarippaguluunniit taamatut ittunik pissutissaqarpat selskabi, aningaasaateqarfik, peqatigiffik il.il. nammineq akilnsitaanissamut akisussaatinneqarsinnaavoq."

## **§ 2.**

Inatsisartut inatsisaat ukioq aningaasarsiorfusoq 1987 aallarnerfigalugu atuutilissaaq.

**Stk. 2.** Taamaattorli § 1, nr. 9, 13, 14, 21, 26, 28, 34, 35, 37 aamma 38 1. juli 1986 aallarnerfigalugu atuutilissapput.

**Stk. 3.** Taamaattorli § 1, nr. 15 ukioq aningaasarsiorfusoq 1986 aallarnerfigalugu atuutilerpoq.

### § 3.

§ 1, nr. 10 naapertorlugu aningaasarsiat akileraaruteqaataasussat naatsorsornerini ukiuni aningaasarsiorfiusuni 1987, 1988 aamma 1989-imi ilanngullugit naatsorsuutigineqassapput 60 %, 40% aammalu 20%.

Stk. 2. Aktienut il.il. 1. juli 1986 sioqqullugu pisiarineqarsimasunut iluanaarutit ajunaarutilluunnnt § 1, nr. 13 naapertorlugu naatsorsorneqarnerini 1. juli 1986-imi nioqqutigineranni nalingat pisiarineranni nalingannut taarsiullugu atorineqassaaq.

Stk. 3. Pigisanut aalaakkaasunut 1. juli 1986 sioqqullugu pisiarineqarsimasunut iluanaarutit ajunaarutilluunniit § 1, nr. 14 naapertorlugu naatsorsornenni 1. juli 1986-imi nioqqutigineranni nalingat pisiarineranni nalingannut taarsiullugu atorineqassaaq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, junip 5-ni 1986*

Jonathan Motzfeldt

/

Hans-Pavia Rosing

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut